

Kurzprotokoll der Gemeinderatssitzung vom Mittwoch, 16. Juni 2021, 17:00 Uhr, Rathaus

Protokolle der Sitzungen vom 28. April 2021 und 12. Mai 2021

Die Protokolle der Gemeinderatssitzungen vom 28. April 2021 und 12. Mai 2021 werden genehmigt.

Botschaft Nr. 21 «Geschäftsbericht und Rechnungen der Stadtverwaltung und ihrer Betriebe für das Jahr 2020»

Der Gemeinderat stimmt folgenden Anträgen zu:

1. Der Geschäftsbericht über die Stadtverwaltung und ihre Betriebe für das Jahr 2020 wird genehmigt.
2. Die Rechnung der «Stadtverwaltung» wird für das Jahr 2020 genehmigt.
 - 2.1 Der Ertragsüberschuss «Stadtverwaltung» von Fr. 2'154'919.32 wird den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre (Konto 2999.00) zugewiesen.
3. Die Rechnung von «Thurplus» für das Jahr 2020 wird genehmigt.
 - 3.1 Der Ertragsüberschuss «Thurplus» von Fr. 7'729'275.80 wird wie folgt verwendet:
 - 3.1.1 Der Spezialfinanzierung Wasserversorgung wird Fr. 2'244'757.10 zugewiesen.
 - 3.1.2 Der Spezialfinanzierung Fernwärme wird Fr. 83'293.40 belastet.
 - 3.1.3 Die restlichen Fr. 5'567'812.10 werden dem Konto 2999.00 kumulierte Ergebnisse der Vorjahre zugewiesen.
4. Die Rechnungen des «Alterszentrums Park» für das Jahr 2020 werden genehmigt.
 - 4.1 Der Aufwandüberschuss des «Alterszentrums Park» von Fr. 302'639.00 wird wie folgt verbucht:
 - 4.1.1 Für die Rechnung «Haus Talbach/Ergaten» erfolgt eine Verrechnung des Verlusts von Fr. 472'512.26 mit der Spezialfinanzierung «Renovationen und Defizitdeckung Ergaten-Talbach» (Konto 2200).
 - 4.1.2 Für die Rechnung «Betreutes Wohnen» wird eine Einlage in den Fonds «Defizitdeckung Betreutes Wohnen» (Konto 2204) von Fr. 62'428.97 vorgenommen.
 - 4.1.3 Für die Rechnung «Tageszentrum Talbach» erfolgt ein Verlustvortrag von Fr. 36'422.86 im Fonds «Defizitdeckung Tageszentrum» (Konto 2205)
 - 4.1.4 Für die Rechnung «Parksiedlung» wird eine Einlage in den Fonds «Defizitdeckung Parksiedlung» (Konto 2203) von Fr. 143'867.15 vorgenommen.
5. Die Abrechnung des Kredits von 965'000 Franken zur Erneuerung und Erweiterung der Physiotherapieräume im Alterszentrum Park mit effektiven Ausgaben von Fr. 896'508.25 wird genehmigt

Botschaft Nr. 22 «Erteilung eines Baurechts an den Leichtathletikclub Frauenfeld für die Erstellung einer Leichtathletikhalle auf der Kleinen Allmend und Genehmigung subventionierter Baurechtszins»

Der Gemeinderat stimmt folgenden Anträgen zu:

1. Der Einräumung eines 33-jährigen, selbständigen Baurechts auf der Parzelle Nr. 50338, Hummel, auf einer Fläche von 2'092 m² zugunsten der Stiftung «athletics-center» Frauenfeld gemäss Ausführungen in der Botschaft wird zugestimmt.
2. Der subventionierte Baurechtszins von 2'824 Franken pro Jahr (indexiert) wird genehmigt.
3. Der Stadtrat wird beauftragt, einen Baurechtsvertrag gemäss den Erwägungen in dieser Botschaft abzuschliessen.

Zusätzlich wird folgende Bestimmung in den Baurechtsvertrag aufgenommen:

«Übertragbarkeit: Das Baurecht ist übertragbar und vererblich. Die Übertragung bedarf der Genehmigung der Grundeigentümerin (vertreten durch den Gemeinderat Frauenfeld). Diese darf die Genehmigung verweigern, wenn die Bestimmungen dieses Baurechtsvertrages vom Erwerber nicht in allen Teilen übernommen werden, oder bei Vorliegen anderer wichtiger Gründe wie beispielsweise fehlender Gemeinnützigkeit oder fehlender Kreditwürdigkeit des Erwerbers.

Bei einer Verweigerung der Genehmigung kann der Bauberechtigte das Schiedsgericht anrufen.»

In Abweichung von den Erwägungen in dieser Botschaft wird auf die Regelung zur Berechnung der Heimfallentschädigung beim vorzeitigen Heimfall im Baurechtsvertrag verzichtet.

Diese Beschlüsse unterstehen dem fakultativen Referendum.

Eingereichte parlamentarische Vorstösse

Es wurde folgender Vorstoss eingereicht:

- Interpellation «Barrierefreies Frauenfeld – mindestens online» von Gemeinderat Ralf Frei

- - -

Die Details dieser Gemeinderatssitzung sind dem später im Internet veröffentlichten ausführlichen Protokoll zu entnehmen.

* * *